Seminarium magisterskie 23/24: Literatura niemieckojęzyczna XX i XXI wieku – recepcja, przekłady, ekranizacje – prowadzący dr hab. Magdalena Sitarz, prof. UJ

1. Schnitzlers *Traumnovelle* (literarisches Werk) – Analyse
2. Übersetzung der *Traumnovelle* ins Polnische (*Jak we śnie*, Bolesław Jan Frühling) – kurze Besprechung der auftretenden Probleme
3. Übersetzung der *Traumnovelle* ins Englische (*Dream Story*, Otto Paul Schinnerer) – kurze Besprechung der auftretenden Probleme
4. Filmische Gestaltungsmittel: die Einstellungsgrößen - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*
5. Filmische Gestaltungsmittel: die Kameraperspektive - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*
6. Filmische Gestaltungsmittel: die Kamerabewegung - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*
7. Filmische Gestaltungsmittel: die Kameratechniken - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*
8. Filmische Gestaltungsmittel: die Montage des Bildmaterials - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*
9. Filmische Gestaltungsmittel: die Montage des Tonmaterials - mit Beispielen aus der 1969 Verfilmung von Schnitzlers *Traumnovelle*